

OUVRAGE : Remue-Ménage chez Madame K

Auteur / Illustrateur : Wolf ERLBRUCH

Catégorie : Album (un livre pour deux élèves au minimum)

Editeur : Milan

PRESENTATION :

Madame K s'inquiète pour un oui pour un non, alors, elle s'active. Un jour, elle trouve un bébé corbeau dans son jardin. Elle va enfin se faire du souci pour une bonne raison ... Elle lui apprend à voler ... et s'envole avec lui.

ELEMENTS POUR UNE LECTURE LITTERAIRE :

Le lecteur découvre le récit de la rencontre fondatrice entre deux personnages, un oisillon et Madame K qui n'est qualifiée que par la première lettre de son nom de femme mariée.

A la différence de son mari, homme lunaire et à la fibre artistique, Madame K est une ménagère angoissée, constamment préoccupée par des tâches matérielles et imaginant toutes sortes de catastrophes. L'un et l'autre arrivent à vivre ensemble en trouvant un équilibre.

Au fur et à mesure que l'oisillon grandit et qu'elle l'aide à grandir, Madame K se « transforme », évolue et trouve la sérénité.

Cet album initiatique invite le lecteur à une réflexion sur le sens de la vie : Madame K nourrit l'oisillon et c'est elle qui grandit, elle lui apprend à voler et elle s'envole aussi (au sens propre et au sens figuré).

On notera l'absence de personnage enfantin. Par contre, le corbeau est soigné et élevé comme un enfant par Madame K dont on ne sait pas si elle est ou n'est pas mère. Etre responsable de l'oisillon va, en effet, bouleverser la vie du couple (la métamorphose de Madame K rejaillira sur Monsieur K).

La complémentarité du texte et des images est forte (Littérature 2, page 13). Les personnages sont très expressifs, ils attirent la sympathie, ont des attitudes très attendrissantes ou cocasses, ce qui est caractéristique de l'univers de Wolf Erlbruch. De la même façon, on retrouve des motifs récurrents (tampons, kouglof ...) et des procédés graphiques qui lui sont propres (Cf fiches relatives à [L'ogresse en pleurs](#) et à [L'atelier des papillons](#)). Deux couleurs sont récurrentes et essentielles au récit : le bleu qui symbolise les pensées, les idées, les soucis / le noir qui symbolise l'angoisse et qui augmente au fur et à mesure jusqu'à la découverte de l'oisillon (à relier avec des expressions : « Avoir des idées noires », « Broyer du noir » et avec la couleur du type d'oiseau recueilli). Un cadre rouge entoure l'image et s'ouvre lors de l'envol de Madame K. On pourra aussi noter la présence énigmatique du chat : quel rôle joue-t-il?

ELEMENTS POUR UN DISPOSITIF ELEVE :

Dans un premier temps, lecture du texte in extenso, sans les illustrations pour une meilleure sensibilisation au texte, et sans le titre. Mise en oeuvre d'un débat à partir de cette première lecture (relectures partielles ou complètes en fonction des demandes et selon les points de discussion émergents).

Recherche d'un titre et confrontation avec celui de l'album.

Puis, découverte libre des illustrations pour amener les élèves à dégager leur complémentarité avec le texte.

L'interprétation du texte se construira à partir de ces différentes lectures.

MISE EN RESONANCE :

Autres ouvrages de Wolf Erlbruch pour construire l'univers de l'auteur-illustrateur.

Le site bilingue de Wolf Erlbruch est à découvrir : www.ldj.tm.fr/erlbruch

DES PRECAUTIONS :